



Thông tin & hướng dẫn về chương trình tình nguyện viên WFK KOICA

Korea International Cooperation Agency (KOICA)
What We Do

Mục lục

Giới thiệu

1. Cơ quan Hợp tác Quốc tế Hàn Quốc (KOICA) 3
2. Văn phòng KOICA Việt Nam và chương trình tình nguyện viên WFK KOICA 3
3. Tiêu chuẩn để trở thành tình nguyện viên WFK KOICA 4
4. Các hình thức phái cử tình nguyện viên KOICA 4

Phái cử tình nguyện viên

1. Yêu cầu tình nguyện viên 5
2. Quy trình tiếp nhận và phái cử tình nguyện viên 5
3. Trách nhiệm của KOICA và cơ quan tiếp nhận 7

Hướng dẫn về chương trình OJT

1. Định nghĩa của OJT 8
2. Trách nhiệm của KOICA 8
3. Trách nhiệm của cơ quan tiếp nhận 8
4. Hướng dẫn thuê nhà cho tình nguyện viên 8
5. Các hoạt động của tình nguyện viên 9

Hướng dẫn thủ tục và hồ sơ chuẩn bị đề nghị cấp/ gia hạn thị thực (visa) cho tình nguyện viên

1. Hướng dẫn chung 10
2. Quy trình 10

Các quy định về hoạt động của tình nguyện viên

1. Hoạt động của tình nguyện viên tại cơ quan tiếp nhận 15
2. Công tác, nghỉ phép 15
3. Dự án của tình nguyện viên và hoạt động hợp tác của tình nguyện viên 15

Các thông tin khác

1. Hội nghị đánh giá thường niên của tình nguyện viên 18
2. Hội nghị thường niên dành cho đại diện các cơ quan tiếp nhận 18
3. Đào tạo và tập huấn kỹ năng an toàn cho tình nguyện viên 18

Phụ lục

Phụ lục 1: Mẫu phiếu khảo sát phái cử tình nguyện viên WFK KOICA (tiếng Anh) ... 19

Phụ lục 2: Các lĩnh vực phái cử và miêu tả công việc của tình nguyện viên(49 lĩnh vực) 20

Giới thiệu chương trình tình nguyện viên WFK

1. Cơ quan Hợp tác Quốc tế Hàn Quốc (KOICA)

- Cơ quan Hợp tác Quốc tế Hàn Quốc (Korea International Cooperation Agency) có tên viết tắt là KOICA, là cơ quan quản lý các chương trình hợp tác phát triển của Hàn Quốc được thực hiện tại các nước đang phát triển từ nguồn hỗ trợ chính thức (ODA) của chính phủ Hàn Quốc, trực tiếp thuộc quản lý của Bộ Ngoại giao và Thương mại Hàn Quốc, được thành lập vào ngày 1/4/1991.
- KOICA hỗ trợ các nước đang phát triển hiện thực hóa chương trình nghị sự 2030 vì sự phát triển bền vững với bốn giá trị cốt lõi (5P) gồm Con người (People), Hòa bình (Peace), Thịnh vượng (Prosperity), Hành tinh (Planet), Đối tác (Partnership). KOICA không chỉ áp dụng các cách tiếp cận truyền thống mà còn liên tục đổi mới, sáng tạo trong các nỗ lực xóa đói giảm nghèo, cải thiện chất lượng giáo dục và y tế, tăng năng suất và đẩy mạnh tăng trưởng kinh tế, nâng cao năng lực thể chế của Chính phủ, giải quyết các vấn đề môi trường và biến đổi khí hậu, chống lại nạn bài trừ xã hội và tham gia hỗ trợ nhân đạo.
- Các hoạt động chính của KOICA: 1. Dự án ODA; 2. Chương trình đào tạo; 3. Chương trình hợp tác; 4. Chương trình phái cử tình nguyện viên WFK...

2. Văn phòng KOICA Việt Nam và chương trình phái cử tình nguyện viên WFK

- Văn phòng KOICA Việt Nam (dưới đây, gọi tắt là “văn phòng”) được thành lập và đi vào hoạt động từ năm 1994, sau khi Chính phủ Việt Nam và Chính phủ Hàn Quốc thiết lập quan hệ ngoại giao. Hiệp định khung về Viện trợ không hoàn lại do Chính phủ hai nước ký kết năm 2005, sửa đổi năm 2009 là hiệp ước quốc tế đóng vai trò quan trọng trong các hoạt động của KOICA tại Việt Nam.
- Văn phòng hiện đang thực hiện hàng loạt dự án hợp tác với chính quyền các cấp từ trung ương đến địa phương, với các đối tác phát triển khác để hỗ trợ Việt Nam phát triển toàn diện, công bằng và tạo môi trường bền vững hơn.
- Hiện tại, văn phòng có **1 trụ sở làm việc duy nhất** tại tầng 18, tòa nhà Keangnam Landmark 72, đường Phạm Hùng, phường Mỹ Trì, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội.
- Chương trình phái cử tình nguyện viên WFK KOICA: Hàn Quốc người bạn của thế giới (WFK - Worlds Friends Korea) là tên chương trình phái cử tình nguyện viên của chính phủ Hàn Quốc do KOICA trực tiếp thực hiện. Đây là một trong những dự án hợp tác phát triển quan trọng của KOICA.
- Hàng năm, có rất nhiều công dân Hàn quốc nhiệt tình tham gia chương trình phái cử tình nguyện viên này, khoảng 2000 tình nguyện viên WFK được phái cử tới các quốc gia đối tác để thực hiện các nhiệm vụ tình nguyện trong các lĩnh vực hợp tác phát triển toàn cầu mỗi năm.
- Chương trình phái cử tình nguyện viên WFK là nền tảng cung cấp cho tình nguyện viên cơ hội góp phần vào sự phát triển bền vững của quốc gia đối tác, đồng thời, xây dựng mối quan hệ hữu nghị với người dân bản địa và trở thành những công dân toàn cầu thực thụ.

- Tình nguyện viên WFK KOICA hoạt động trong 49 lĩnh vực (xem phụ lục), với 5 chuyên ngành chính: giáo dục, y tế, kỹ thuật môi trường và năng lượng, hành chính công, nông lâm nghiệp.
- KOICA chịu trách nhiệm chi trả các chi phí liên quan đến tình nguyện viên: phí sinh hoạt, tiền thuê nhà, tiền bảo hiểm y tế, khám sức khỏe định kỳ hay tai nạn, ốm đau, chi phí hỗ trợ hoạt động của tình nguyện viên tại cơ quan từ nguồn ngân sách ODA của Chính phủ Hàn Quốc.

3. Tiêu chuẩn để trở thành tình nguyện viên WFK KOICA

- Là công dân Hàn Quốc , có độ tuổi từ 19 trở lên
(với những người trên 50 tuổi và có hơn 10 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực phái cử, có thể ứng tuyển làm tình nguyện viên cấp cao)
- Đối với nam giới, yêu cầu đã hoàn thành nghĩa vụ quân sự hoặc được miễn nghĩa vụ quân sự
- Có tinh thần tình nguyện trong sáng, vững vàng và sức khỏe thể chất tốt, đáp ứng được điều kiện hoạt động tình nguyện tại nước ngoài
- Đạt tiêu chuẩn trình độ theo yêu cầu của các nước đang phát triển (nước yêu cầu phái cử tình nguyện viên)
- Ưu tiên những người đã có chứng chỉ hoặc hoàn thành các khóa học về ODA.

4. Các hình thức phái cử tình tình nguyện viên

Phân loại	Hình thức	Hộ chiếu	Thời gian làm việc	Trình độ chuyên môn, kinh nghiệm
Tình nguyện viên KOICA	Tình nguyện viên thông thường	Công vụ	1 ~ 2 năm (kí hợp đồng 1 năm, gia hạn tối đa 1 năm)	Là các tình nguyện viên từ 19 tuổi trở lên, có chuyên môn trong lĩnh vực phái cử
	Tình nguyện viên cao cấp	Công vụ	1 ~ 2 năm (kí hợp đồng 1 năm, gia hạn tối đa 1 năm)	Là tình nguyện viên cấp cao, từ 50 tuổi trở lên, có hơn 10 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực phái cử
Chuyên gia KOICA		Công vụ	1 ~ 3 năm (kí hợp đồng 1 năm, gia hạn tối đa 2 lần (mỗi lần 1 năm)	Là chuyên gia do KOICA phái cử, có trên 10 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực phái cử và là đối tượng đã nghỉ hưu.
Chuyên gia hợp tác đa phương (KMCO)		Công vụ	1 ~ 2 năm (kí hợp đồng 1 năm 1, gia hạn tối đa 1 năm)	Là tình nguyện viên được phái cử đến các tổ chức quốc tế để thực hiện các dự án tại địa phương ở các nước đang phát triển.

Phái cử tình nguyện viên

1. Yêu cầu tình nguyện viên

- Khi cơ quan tiếp nhận (dưới đây, gọi chung là “cơ quan”) có nhu cầu tiếp nhận phái cử tình nguyện viên WFK, đăng kí với văn phòng thông qua phiếu yêu cầu tình nguyện viên WFK KOICA. Phiếu yêu cầu được điền theo mẫu văn bản mà KOICA cung cấp và bản gốc khi gửi về văn phòng cần có đầy đủ dấu cơ quan và chữ kí phê duyệt của lãnh đạo.
- Bên cạnh đó, cơ quan chủ động báo cáo bằng văn bản cho cơ quan chủ quản của đơn vị về việc đăng kí nhu cầu tiếp nhận tình nguyện viên KOICA để được cơ quan chủ quản đồng ý chủ trương thực hiện chương trình này, cho phép tiếp nhận và hỗ trợ các thủ tục hành chính khi chính thức tiếp nhận tình nguyện viên.

2. KOICA tiếp nhận phiếu yêu cầu và quy trình phái cử tình nguyện viên

Bước 1: Tiếp nhận Phiếu yêu cầu tình nguyện viên WFK bằng văn bản, có đóng dấu và chữ ký xác nhận của lãnh đạo cơ quan.

Bước 2: KOICA đến cơ quan khảo sát thực tế nhu cầu đăng kí tình nguyện viên & tổng hợp kết quả khảo sát và báo cáo trụ sở chính (HQ)

Bước 3: KOICA HQ tiến hành tuyển chọn tình nguyện viên theo quy trình nghiêm ngặt, đảm bảo tính công bằng, khách quan. Các bước tuyển chọn chính gồm: thẩm định sơ yếu lí lịch, phỏng vấn, khám sức khỏe, điều tra lịch sử tín dụng, tài chính...

Bước 4: Tình nguyện viên được HQ tuyển chọn sẽ tham gia tập huấn tại Hàn Quốc trong vòng 2 tháng.

- *Nội dung tập huấn chủ yếu gồm:* Đào tạo tiếng Việt cơ bản; nâng cao tinh thần tình nguyện; nâng cao khả năng nghiệp vụ; kĩ năng phòng vệ và quản lý sức khỏe; tìm hiểu văn hóa làm việc của Việt Nam và cách giao tiếp trong công việc; tìm hiểu văn hóa Việt Nam; các quy định chung của tình nguyện viên; các nội dung đào tạo khác.
- *Trong khoảng thời gian này, nhiệm vụ của văn phòng và cơ quan như sau:*
 - **Đối với văn phòng:** Thông báo chính thức phái cử tình nguyện viên bằng văn bản tới cơ quan trước ít nhất 1 tháng trước khi tình nguyện viên sang Việt Nam để cơ quan nhanh chóng hoàn tất thủ tục hành chính và trả lời lại bằng văn bản cho văn phòng về việc đồng ý/từ chối tiếp nhận tình nguyện viên.
 - **Đối với cơ quan:** cơ quan đảm bảo nhận được văn bản đồng ý cho phép tiếp nhận tình nguyện viên KOICA của cơ quan chủ quản và trả lời lại bằng văn bản cho văn phòng. Cơ quan chủ quản có vai trò hỗ trợ cơ quan và tình nguyện viên trong những công việc hành chính cần thiết như đăng ký tạm trú, xin cấp và gia hạn thị thực, hỗ trợ các hoạt động của tình nguyện viên.

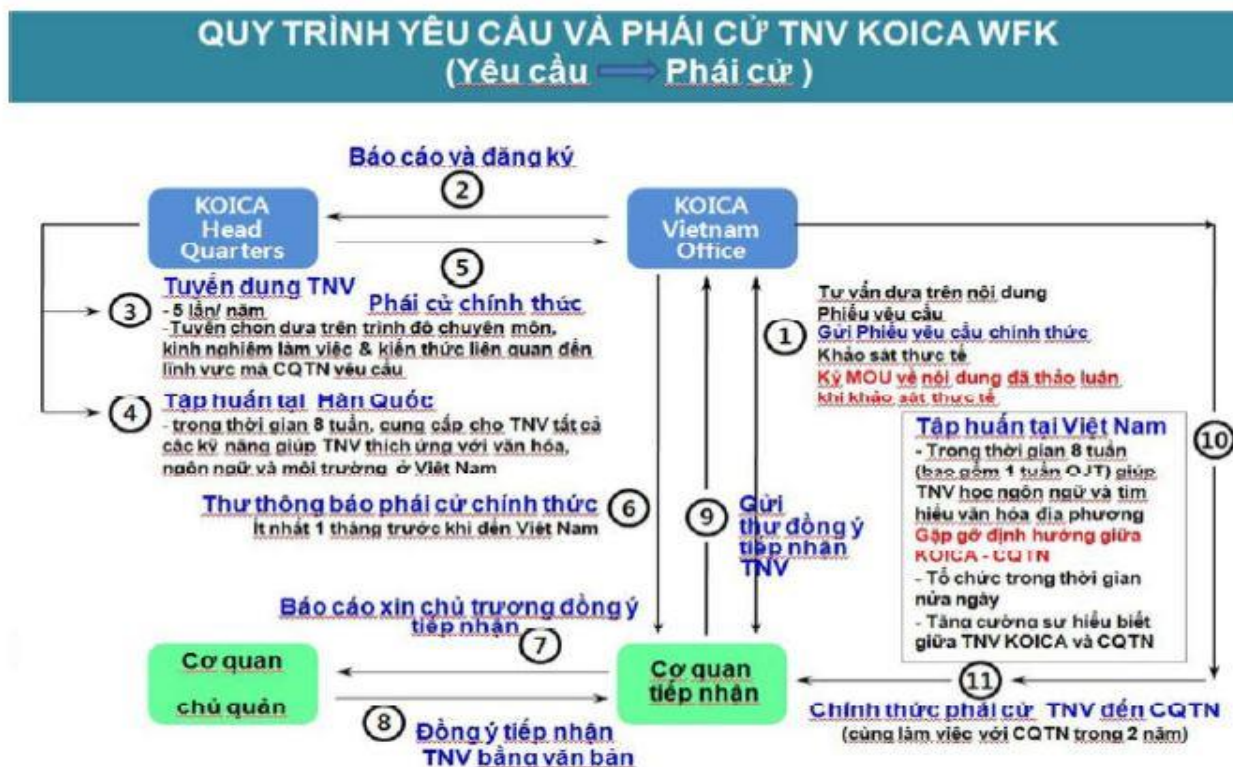
Bước 5: Tình nguyện viên sau khi sang Việt Nam sẽ tiếp tục tham gia chương trình đào tạo thích ứng 2 tháng tại văn phòng, trong đó tình nguyện viên sẽ có 1 tuần thực tập, làm quen tại cơ quan

- *Nội dung đào tạo:* đào tạo tiếng Việt cơ bản; tìm hiểu văn hóa, sinh hoạt của địa phương; quy định nội bộ của KOICA; quyền và nghĩa vụ của tình nguyện viên,...

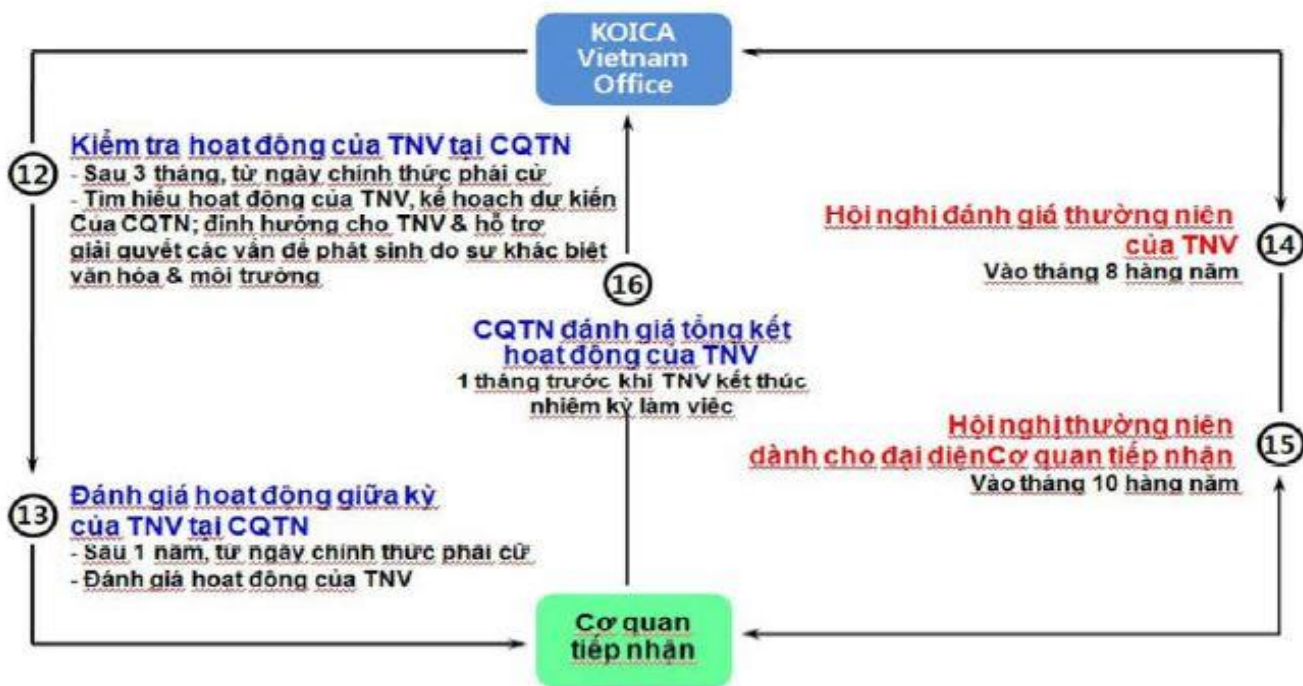
Bước 6: Thực hiện OJT: đến làm quen với địa phương và cơ quan, khảo sát tình hình và tìm nhà thuê.

Bước 7: Chính thức phái cử tình nguyện viên về cơ quan làm việc.

Hình 1: Quy trình KOICA tiếp nhận phiếu yêu cầu và phái cử tình nguyện viên



QUY TRÌNH YÊU CẦU VÀ PHÁI CỬ TNV KOICA WFK (Phái cử → Kết thúc nhiệm kỳ)



3. Trách nhiệm của văn phòng và cơ quan

Văn phòng	Cơ quan
Chi phí liên quan đến tình nguyện viên	
<p>Văn phòng chịu trách nhiệm chi trả các khoản phí : thuê nhà, sinh hoạt phí hàng tháng, bảo hiểm y tế, phí y tế khi tai nạn hay ốm đau, hỗ trợ hoạt động tình nguyện, đề nghị cấp visa,...</p>	<p>Hỗ trợ công tác phí và chi phí đi lại liên quan khi có quyết định cử tình nguyện viên đi công tác (theo nhu cầu của đơn vị)</p>
Thủ tục hành chính	
<p><i>Hướng dẫn</i> các thủ tục hành chính liên quan đến hoạt động của tình nguyện viên theo đúng quy định của pháp luật hiện hành</p>	<p>Thực hiện các thủ tục hành chính liên quan đến tình nguyện viên:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Thủ tục đề nghị/gia hạn cấp giấy xác nhận miễn giấy phép lao động và visa cho tình nguyện viên đúng thời hạn ○ Giới thiệu nhà thuê cho tình nguyện viên & phối hợp với chủ nhà, hỗ trợ đăng ký tạm trú cho tình nguyện viên. ○ Chỉ định cán bộ hỗ trợ (co-worker) cùng làm việc với tình nguyện viên. <p><i>Lưu ý: Nếu cơ quan không thể làm thủ tục đề nghị cấp/ gia hạn visa đúng hạn cho tình nguyện viên, sẽ phải chịu chi phí xuất nhập cảnh (sang nước thứ 3) để kéo dài thời hạn lưu trú cho tình nguyện viên</i></p>
Quản lý an toàn, an ninh	
<p>Chịu trách nhiệm chính trong việc quản lý an toàn, an ninh của tình nguyện viên. giải quyết những trường hợp khẩn cấp xảy ra đối với tình nguyện viên.</p>	<p>Thường xuyên giữ liên lạc, tích cực phối hợp với văn phòng để thông báo tình hình an toàn, an ninh của tình nguyện viên; nhanh chóng thông báo tình trạng khẩn cấp của tình nguyện viên cho văn phòng.</p>
Các hỗ trợ khác & trách nhiệm của coworker	
<p>Hỗ trợ các hoạt động của tình nguyện viên trong suốt thời gian nhiệm kỳ</p>	<p>Trao đổi với tình nguyện viên các hoạt động dự kiến; phân công công việc cụ thể cho tình nguyện viên</p> <p>Co-worker: hỗ trợ thủ tục hành chính và công việc cho tình nguyện viên trong suốt thời gian nhiệm kỳ</p>

Hướng dẫn về chương trình OJT

1. Định nghĩa về OJT

- OJT (On-the-job training) được hiểu là thời gian tình nguyện viên đến làm quen với cơ quan và địa phương, nơi tình nguyện viên sẽ làm việc trong thời gian tình nguyện tại Việt Nam.
- OJT là dịp để tình nguyện viên và cơ quan gặp gỡ, trao đổi thêm về hoạt động hợp tác, kế hoạch công việc cụ thể của tình nguyện viên; tìm hiểu, làm quen với địa phương; khảo sát tình hình thuê nhà và thuê nhà.

2. Trách nhiệm của văn phòng

- Hỗ trợ chi phí đi lại và ăn ở của tình nguyện viên trong thời gian OJT
- Thông báo với cơ quan về thời gian OJT trước ít nhất 2 tuần, tiếp nhận kế hoạch OJT từ cơ quan và chuyển đến tình nguyện viên (hỗ trợ dịch Việt – Hàn, nếu cần)
- Đóng vai trò trung gian giải đáp các thắc mắc của cơ quan và của tình nguyện viên liên quan đến các quy định về hoạt động của tình nguyện viên, hạng mục chi phí hỗ trợ,...

3. Trách nhiệm của cơ quan

- Lập kế hoạch làm việc cho tình nguyện viên trong tuần OJT, hỗ trợ đặt khách sạn, sắp xếp cán bộ, nhân viên đón/ tiễn TNV tại sân bay và gửi lại thông tin cho văn phòng
Lưu ý: Hạn mức thuê phòng của tình nguyện viên được KOICA hỗ trợ: 35\$/đêm
- Hỗ trợ tình nguyện viên làm quen với cuộc sống sinh hoạt tại địa phương, **tìm và thuê nhà** và những hỗ trợ khác.

4. Hướng dẫn thuê nhà

- Cơ quan kiểm tra định mức KOICA hỗ trợ thuê nhà cho tình nguyện viên

Khu vực	Định mức/ tháng
Hà Nội, Tp. Hồ Chí Minh, Hải Phòng, Đà Nẵng, Đà Lạt, Huế, Vinh, Hạ Long, Biên Hòa, Qui Nhơn, Nha Trang	420\$
Khu vực còn lại	330\$

- Yêu cầu về nhà thuê:
 - An toàn và gần cơ quan hoặc có các phương tiện giao thông công cộng thuận tiện cho tình nguyện viên di chuyển đến cơ quan
 - Nhà thuê có thể là căn hộ chung cư, nhà nguyên căn có đầy đủ tiện nghi cơ bản như giường, bàn làm việc, tủ quần áo, bếp, tủ lạnh, điều hòa,...

- Cơ quan hỗ trợ tình nguyện viên thương lượng với chủ nhà về tiền đặt cọc: ưu tiên không đặt cọc hoặc chỉ đặt cọc tối đa 1 tháng tiền nhà.
- Phương thức thanh toán: trao đổi với tình nguyện viên, trả hàng tháng hoặc trả theo chu kỳ (3 tháng, 6 tháng), thanh toán bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản.
- Sau khi kí hợp đồng thuê nhà chính thức, tình nguyện viên gửi hợp đồng về văn phòng để làm phê duyệt chi phí, trong vòng 7 ngày kể từ ngày tình nguyện viên kí hợp đồng, văn phòng sẽ chi trả tiền thuê nhà cho tình nguyện viên.
- Cơ quan phối hợp với chủ nhà đăng kí tạm trú cho tình nguyện viên theo qui định của pháp luật Việt Nam hiện hành.

5. Nội dung cơ quan phối hợp trong thời gian OJT

Ngày	Nội dung công việc
Ngày thứ 1	<ul style="list-style-type: none"> ○ Hỗ trợ đón tình nguyện viên(<i>thời gian, địa điểm sẽ thông báo sau</i>) ○ Đưa về khách sạn/ nhà khách nhận phòng, cất hành lý ○ Đến chào Lãnh đạo đơn vị; giới thiệu cán bộ hỗ trợ tình nguyện viên (coworker) ở đơn vị.
Ngày thứ 2	<ul style="list-style-type: none"> ○ Giới thiệu thông tin về đơn vị & các thông tin chung về địa phương ○ Làm việc với lãnh đạo đơn vị & cán bộ chuyên môn: trao đổi về kế hoạch của đơn vị; nội dung mong muốn tình nguyện viên cùng phối hợp và công việc của tình nguyện viên tại đơn vị
Ngày thứ 3	<ul style="list-style-type: none"> ○ Giới thiệu các thông tin chung về địa phương : quán ăn; bến xe khách; các phương tiện giao thông công cộng: xe buýt, xe taxi; bệnh viện, chợ, bưu điện, ngân hàng v.v... ○ Giới thiệu nhà cho tình nguyện viên tham khảo
Ngày thứ 4	<ul style="list-style-type: none"> ○ Giới thiệu nhà cho tình nguyện viên tham khảo
Ngày thứ 5	<ul style="list-style-type: none"> ○ Làm việc với đơn vị : <ul style="list-style-type: none"> ➢ Báo cáo về những thông tin đã thu thập, khảo sát được tại địa phương; đề đạt nội dung cần hỗ trợ. ➢ Trao đổi về kế hoạch công việc tại đơn vị ➢ Tổng kết OJT & chào cơ quan tiếp nhận
Ngày thứ 6	<ul style="list-style-type: none"> ○ Hỗ trợ tiễn tình nguyện viên quay lại Hà Nội
<p>Lưu ý quan trọng: Cần chuẩn bị các thủ tục cần thiết để xin cấp thị thực (visa) cho tình nguyện viên</p>	

Hướng dẫn thủ tục và hồ sơ chuẩn bị đề nghị cấp/ gia hạn thị thực (visa) cho tình nguyện viên

1. Hướng dẫn chung

- Tình nguyện viên KOICA được chính phủ Hàn Quốc phái cử sang Việt Nam làm công tác tình nguyện, được Bộ Ngoại giao và Thương mại Hàn Quốc cấp hộ chiếu công vụ. Do đó, khi tình nguyện viên nhập cảnh vào Việt Nam sẽ được hưởng chế độ miễn thị thực trong vòng 90 ngày, tính từ ngày nhập cảnh
- Phí xin cấp/ gia hạn thị thực: sẽ do văn phòng chi trả căn cứ theo hóa đơn/ phiếu thu mà cơ quan gửi về.
- Đề nghị cấp/ gia hạn visa: theo qui định của Chính phủ Việt Nam, văn phòng không có quyền xin cấp, gia hạn visa và đăng ký tạm trú cho tình nguyện viên, chỉ có cơ quan việt nam – cơ quan có quyền và trách nhiệm làm việc này.
- Thời hạn visa: thời gian hoạt động tình nguyện tối đa của tình nguyện viên thông thường là 2 năm (kí hợp đồng với KOICA theo từng năm). Thời hạn visa sẽ phụ thuộc vào thời hạn của giấy xác nhận không thuộc diện cấp Giấy phép lao động, nhưng không quá 1 năm.
- Hình thức visa: một lần hoặc nhiều lần – là số lần tình nguyện viên có thể xuất/ nhập cảnh vào Việt Nam. Văn phòng yêu cầu visa dài hạn có giá trị nhiều lần để tạo điều kiện cho tình nguyện viên.
- Cửa khẩu: là nơi tình nguyện viên xuất/nhập cảnh vào Việt Nam, thường là cửa khẩu quốc tế hàng không Nội Bài (Hà Nội), Tân Sơn Nhất (Tp. Hồ Chí Minh), Đà Nẵng (Đà Nẵng)

2. Quy trình

- Chú ý: Đây là hướng dẫn chung, dùng để tham khảo. Cán bộ hỗ trợ thủ tục vui lòng liên hệ nhân viên KOICA để trao đổi cụ thể hoặc trực tiếp tham khảo thủ tục tại Sở Lao động/ Cục Việc làm và Cơ quan Quản lý xuất nhập cảnh.
- Tình nguyện viên KOICA mang hộ chiếu công vụ, khi nhập cảnh được đóng dấu chứng nhận tạm trú 90 ngày (ảnh 4). Cơ quan tiếp nhận cần nhanh chóng xin phép cơ quan chủ quản cho phép tiếp nhận tình nguyện viên và thực hiện thủ tục đề nghị cấp Giấy xác nhận miễn Giấy phép lao động (GPLĐ) càng sớm càng tốt - ngay từ khi nhận được công văn thông báo phái cử tình nguyện viên của KOICA.

Nội dung công việc	Nhiệm vụ của văn phòng	Nhiệm vụ của cơ quan	Nhiệm vụ của tình nguyện viên
1. Xin phép cơ quan chủ quản cho phép tiếp nhận tình nguyện viên	Văn phòng cung cấp cho cơ quan những giấy tờ sau:	Trình công văn đề nghị cho phép tiếp nhận tình nguyện viên lên cơ quan chủ quản	
2. Nộp hồ sơ đề nghị cấp Giấy xác nhận không thuộc diện cấp	1. Văn bản Xác nhận tình nguyện viên của Đại sứ quán Hàn Quốc tại Việt Nam (Tiếng	Trường hợp 1. nộp hồ sơ ở Cục Việc Làm - Bộ LĐ (ĐT 0243 8269517) nếu Cơ quan tiếp nhận do Chính Phủ, Thủ tướng Chính phủ,	- Nộp hộ chiếu cho co-worker khi được yêu cầu

<p>Giấy phép lao động tại Sở Lao động các tỉnh thành hoặc Cục Việc làm của Bộ Lao động (2 tuần – 1,5 tháng) (Mẫu: Ảnh số 3)</p> <p>* Văn bản quy phạm pháp luật cần nghiên cứu:</p> <p>1. Nghị định 152/2020/NĐ-CP ngày 30/12/2020 của Chính phủ</p> <p>2. Nghị định 70/2023/NĐ-CP ngày 18/9/2023 của Chính phủ</p>	<p>Anh và Tiếng Việt, mẫu: ảnh 1)</p> <p>2. Bản sao công chứng Hiệp định khung về Viện trợ không hoàn lại giữa Chính phủ Hàn Quốc và CP Việt Nam, mẫu: ảnh 2)</p> <p>3. Chứng nhận khám sức khỏe của tình nguyện viên (bản đã hợp pháp hóa lãnh sự, dịch sang Tiếng Việt và công chứng)</p> <p>4. Bản sao công chứng hộ chiếu</p> <p>5. File ảnh của tình nguyện viên</p>	<p>Cơ quan cấp Bộ ra quyết định thành lập)</p> <p>Nộp hồ sơ trực tuyến đề nghị cấp Giấy xác nhận không thuộc diện cấp GPLĐ tại trang web dichvucong, ít nhất gồm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Công văn đề nghị theo mẫu số 9, NĐ 152/2020/NĐ-CP ngày 30/12/2020 của CP - Hộ chiếu tình nguyện viên (bản sao công chứng) - Văn bản xác nhận tình nguyện viên của ĐSQ Hàn Quốc - Bản sao công chứng Hiệp định khung về Viện trợ không hoàn lại giữa Chính phủ Hàn Quốc và CP Việt Nam - Giấy khám sức khỏe của tình nguyện viên (đã được chứng nhận lãnh sự, dịch sang tiếng Việt và chứng thực) <p>-----</p> <p>HOẶC gửi hồ sơ qua đường bưu điện hoặc nộp trực tiếp hồ sơ tại Bộ phận một cửa của Cục Việc làm</p> <p>Trường hợp 2. nộp hồ sơ ở Sở Lao động/ Trung tâm dịch vụ công các tỉnh thành: cơ quan tiếp nhận trực thuộc UBND tỉnh/ thành phố</p> <p>Các bước như trường hợp 1. Tuy nhiên cán bộ hỗ trợ thủ tục cần trực tiếp liên lạc Sở LĐ để xác nhận cách thức và hồ sơ cần thiết.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Đi khám sức khỏe tại bệnh viện địa phương với sự hỗ trợ của co-worker khi được yêu cầu (trường hợp kết quả khám sức khỏe tại Hàn Quốc không đạt yêu cầu)
<p>3. Hoàn thiện tờ khai đề nghị cấp thị thực (theo mẫu NA5 của Cục Quản lý Xuất nhập cảnh) và lấy xác nhận của Sở Ngoại vụ hoặc Vụ HTQT thông qua cơ quan chủ quản (Mẫu: Ảnh 5)</p>	<p>Hỗ trợ điền thông tin khi cần thiết</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Điền đầy đủ thông tin vào mẫu, trình cơ quan chủ quản để xác nhận (vui lòng cùng nhân viên KOICA kiểm tra nội dung thông tin khai trong mẫu để cho chính xác) - Hỗ trợ tình nguyện viên yêu cầu chủ nhà đăng ký tạm trú cho tình nguyện viên tại công an phường nơi tình nguyện viên thuê nhà 	<ul style="list-style-type: none"> - Nộp hộ chiếu cho co-worker khi được yêu cầu - Kiểm tra thông tin cá nhân trong tờ khai và ký tên vào mục Người đề nghị (Applicant) - Yêu cầu chủ nhà đăng ký tạm trú tại công an phường nơi thuê nhà

<p>4. Nộp hồ sơ xin visa (9 tháng - 2 năm, giá trị nhiều lần) tại Cục Quản lý Xuất nhập cảnh</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cơ quan tiếp nhận từ miền Bắc tới Đà Nẵng nộp hồ sơ tại Cục QLXNC tại Hà Nội - Cơ quan tiếp nhận từ Quảng Nam trở vào miền nam nộp hồ sơ tại Cục QLXNC cơ quan đại diện tại tp Hồ Chí Minh - Nhận kết quả sau 5-7 ngày làm việc - Phí: miễn phí lãnh sự - Loại thị thực: LD1/LV1 		<p>Trường hợp 1: cơ quan nộp hồ sơ tại Cục QLXNC tại Hà Nội</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bản sao công chứng Giấy xác nhận không thuộc diện cấp GPLĐ (Ảnh 4) - Mẫu NA5 đã có xác nhận của cơ quan chủ quản (Ảnh 5) - Hộ chiếu gốc; Giấy tờ tùy thân của cán bộ đi làm thủ tục; Giấy giới thiệu <p>Trường hợp 2: Cơ quan nộp hồ sơ tại Cục QLXNC tại tp HCM:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bản sao công chứng Giấy xác nhận không thuộc diện cấp GPLĐ (Ảnh 4) - Mẫu NA5 đã có xác nhận của cơ quan chủ quản (Ảnh 6); - Hộ chiếu gốc; 2 ảnh 4x6 của tình nguyện viên; - Công văn đề nghị cấp visa của cơ quan; - Bản sao thư thông báo phái cử tình nguyện viên của KOICA; - Bản sao công văn đồng ý tiếp nhận tình nguyện viên của cơ quan hoặc công văn cho phép tiếp nhận tình nguyện viên của Bộ/UBND tỉnh, tp; - Xác nhận tạm trú của công an địa bàn nơi tình nguyện viên cư trú (mẫu NA17) - Giấy tờ tùy thân của cán bộ đi làm thủ tục; Giấy giới thiệu 	<p>Gửi bản chụp trang visa cho quản lý vp KOICA khi nhận lại hộ chiếu và visa</p>
--	--	---	---

Ảnh 1: Văn bản Xác nhận tình nguyện viên của Đại sứ quán Hàn Quốc

KEV-23-145

THƯ XÁC NHẬN

Đại sứ quán Đại Hàn Dân Quốc tại Việt Nam kính chào Sở Lao động, Thương binh và Xã hội tỉnh Thanh Hóa và Bộ Công an nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và trân trọng xác nhận tình nguyện viên có tên trong danh sách sau đây được Chính phủ Hàn Quốc, thông qua Cơ quan Hợp tác Quốc tế Hàn Quốc (KOICA) Việt Nam, cử tới công tác theo hình thức tự nguyện và không hưởng lương tại các cơ quan tiếp nhận tình nguyện viên trong khuôn khổ Hiệp định khung về viện trợ không hoàn lại giữa chính phủ Hàn Quốc và chính phủ Việt Nam (là điều ước quốc tế, bản sao kèm theo). Mọi chi phí liên quan cho tình nguyện viên trong thời gian nhiệm kỳ công tác gồm tiền thuê nhà, trợ cấp hàng tháng và bảo hiểm y tế được Chính phủ Hàn Quốc chi trả hoàn toàn từ nguồn vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA).

Đại sứ quán Đại hàn Dân quốc tại Việt Nam kính đề nghị các cơ quan hữu quan xem xét cấp Giấy xác nhận không thuộc diện cấp Giấy phép lao động cho tình nguyện viên căn cứ theo Nghị định số 152/2020/NĐ-CP ngày 30/12/2020 của chính phủ Việt Nam, và cấp, gia hạn thị thực miễn lệ phí căn cứ theo Khoản 1 (b) Điều VI Hiệp định khung về viện trợ không hoàn lại gửi kèm.

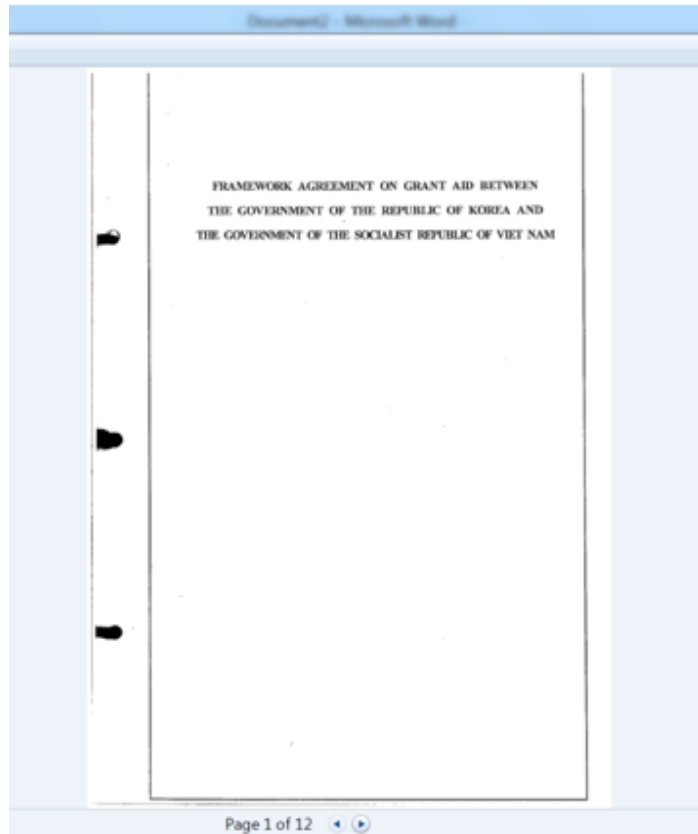
Đại sứ quán Đại Hàn Dân Quốc, một lần nữa, xin gửi tới Sở Lao động, Thương binh và Xã hội tỉnh Thanh Hóa và Bộ Công an nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam lời chào trân trọng.

Hà Nội, ngày 14 tháng 2 năm 2023



Kính gửi: Sở Lao động, Thương binh và Xã hội tỉnh Thanh Hóa
Bộ Công an (Cục Quản lý Xuất nhập cảnh)

Ảnh 2: Hiệp định khung về Viện trợ không hoàn lại giữa Chính phủ Hàn Quốc và Chính phủ Việt Nam



Ảnh 3: Mẫu giấy xác nhận không thuộc diện cấp phép lao động

BỘ LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI
 CỤC VIỆC LÀM
 Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs
 Employment Department

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
 Socialist Republic of Vietnam
 Independence - Freedom - Happiness

GIẤY XÁC NHẬN
KHÔNG THUỘC DIỆN CẤP GIẤY PHÉP LAO ĐỘNG
CERTIFICATION OF EXEMPTION FROM WORK PERMIT
 Số (No): 458/2023/GXN-CVL

1. Họ và tên: H...
 Full name

2. Nam/Nữ: Nam;
 Male/Female

3. Ngày, tháng, năm sinh: 0...
 Date of birth

4. Quốc tịch: Hàn Quốc; Số hộ chiếu: M...
 Nationality Passport number

5. Làm việc tại tổ chức: T...
 Working at enterprise/organization

6. Địa điểm làm việc: Số 5...
 Working place

7. Vị trí công việc: Chuyên gia;
 Job assignment

8. Chức danh công việc: Giảng viên tiếng Hàn;
 Job title

9. Hình thức làm việc: Tình nguyện viên;
 Working form

10. Thời hạn làm việc từ ngày 22 tháng // năm 2023 đến ngày 30 tháng 6 năm 2024;
 Period of work

Xác nhận không thuộc diện cấp giấy phép lao động, lý do: Người lao động nước ngoài thuộc đối tượng quy định tại Khoản 7 Điều 7 Nghị định 152/2020/NĐ-CP ngày 30/12/2020 quy định người lao động nước ngoài làm việc tại Việt Nam và tuyển dụng, quản lý người lao động Việt Nam làm việc cho tổ chức, cá nhân nước ngoài tại Việt Nam được sửa đổi, bổ sung tại Nghị định số 70/2023/NĐ-CP ngày 18/9/2023.
 Reasons for exempted work permit

Nơi nhận:
 - Như trên;
 - Cục trưởng (để b/c);
 - Lưu: VT, BPMC. 0362

Hà Nội, ngày 01 tháng // năm 2023

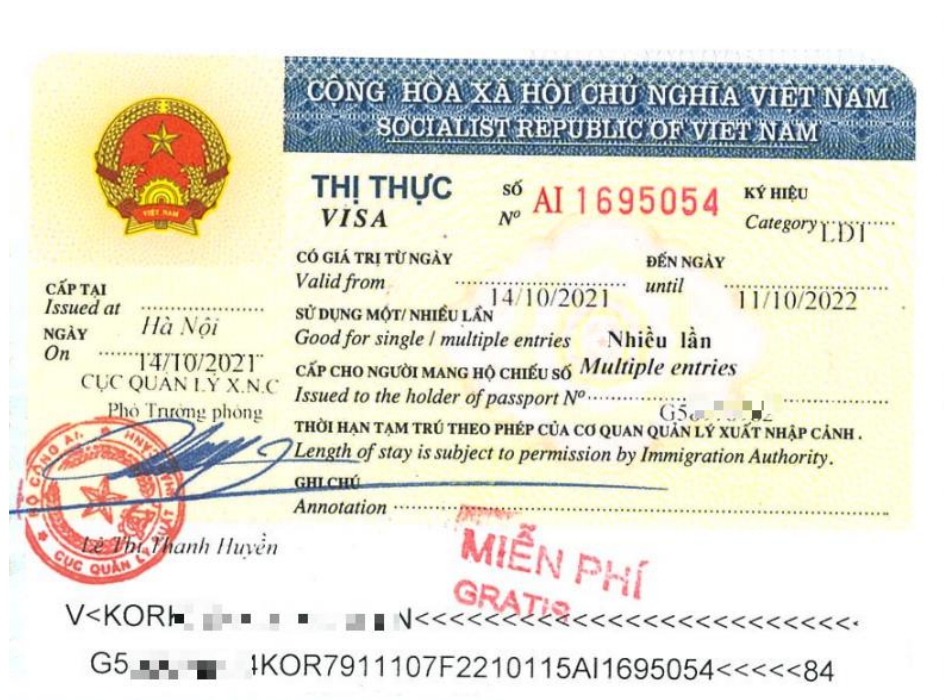
Ảnh 4: Chứng nhận tạm trú khi nhập cảnh



Ảnh 5: Mẫu NA5

The image displays two pages of the 'Mẫu (Form) NA5' application form. The left page is titled 'TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THỊ THỰC, GIA HẠN TẠM TRÚ (1)' and contains sections for applicant information (name, sex, date of birth, nationality, occupation, passport details, and entry date). The right page is titled 'III- Nội dung đề nghị Requests:' and includes options for the type of visa (single or multiple entries), the duration of stay, and reasons for the request. It also has fields for signatures and stamps of the applicant, sponsor, and the issuing authority.

Ảnh 6: Mẫu thị thực (visa)



Các qui định về hoạt động của tình nguyện viên

1. Hoạt động của tình nguyện viên tại cơ quan

- Về cơ bản, tình nguyện viên chịu trách nhiệm thực hiện các hoạt động được thể hiện trong phiếu yêu cầu tình nguyện viên mà cơ quan đã gửi và xác nhận với văn phòng.
- Các hoạt động có thể được thay đổi và điều chỉnh dựa theo môi trường, điều kiện làm việc tại cơ quan và điều chỉnh theo sự thỏa thuận, thống nhất giữa cơ quan và tình nguyện viên, thông báo nội dung điều chỉnh đến văn phòng.

2. Công tác, nghỉ phép, vắng mặt

- Qui trình đăng ký nghỉ phép: tình nguyện viên nộp đơn xin nghỉ phép cho cơ quan → cơ quan kí duyệt → tình nguyện viên gửi bản cơ quan kí duyệt cho văn phòng → văn phòng phê duyệt
- Lưu ý: Trong trường hợp như: các hoạt động thường niên (đào tạo, tập huấn, hội nghị,...) do KOICA tổ chức, các trường hợp đột xuất, bất khả kháng như vì lí do sức khỏe, tình nguyện viên phải về Hàn Quốc hoặc sang nước khác điều trị, người thân mất, sơ tán hoặc hồi hương do dịch bệnh, chiến tranh, bạo loạn, ...
- văn phòng sẽ trực tiếp thông báo tới cơ quan về thời gian và mục đích nghỉ phép/vắng mặt của tình nguyện viên.
- Qui định về thời gian nghỉ phép:
- Nghỉ phép tại nước phái cử:
 - Tình nguyện viên bắt đầu được sử dụng nghỉ phép tại nước sở tại sau 2 tháng làm việc chính thức tại cơ quan cho đến trước 1 tháng ngày tình nguyện viên kết thúc nhiệm kì.
 - Tình nguyện viên thông báo và thực hiện qui trình phê duyệt kế hoạch nghỉ phép trước 1 tuần nghỉ phép
- Nghỉ phép tại nước ngoài (ngoài nước phái cử):
 - Tình nguyện viên bắt đầu được sử dụng nghỉ phép ngoài nước sở tại sau 6 tháng làm việc chính thức tại cơ quan cho đến 2 tháng trước ngày tình nguyện viên kết thúc nhiệm kì.
 - Tình nguyện viên thông báo và thực hiện qui trình phê duyệt kế hoạch nghỉ phép trước 2 tuần nghỉ phép
- Quy định về số ngày nghỉ phép:
 - Mỗi 1 tháng, tình nguyện viên sẽ có thêm 1 ngày phép, không áp dụng chế độ ứng phép, sử dụng phép trước đối với tình nguyện viên
 - Bắt đầu từ năm làm việc thứ 2 tại cơ quan, tình nguyện viên sẽ được cộng thêm 3 ngày nghỉ phép (năm 1, tình nguyện viên có 12 ngày phép; năm 2, tình nguyện viên có 15 ngày phép)

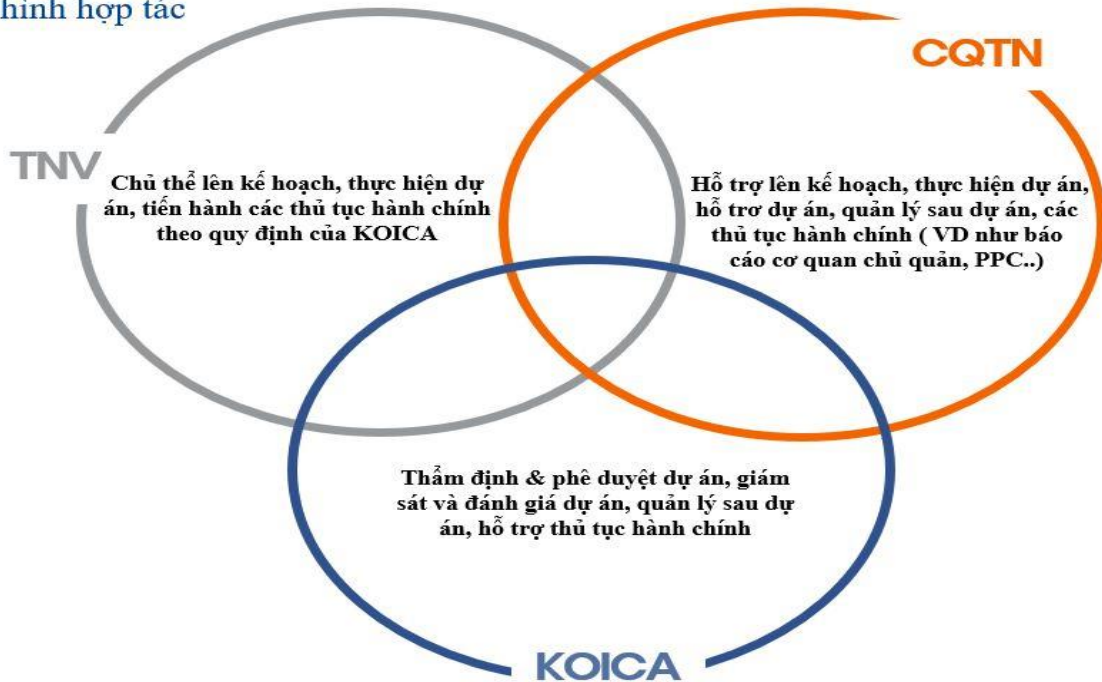
3. Dự án nhỏ/ Hoạt động hợp tác của tình nguyện viên

- Dự án nhỏ/ Hoạt động hợp tác của tình nguyện viên là chương trình hỗ trợ tình nguyện viên triển khai dự án qui mô nhỏ tại cơ quan, trong đó, tình nguyện viên giữ

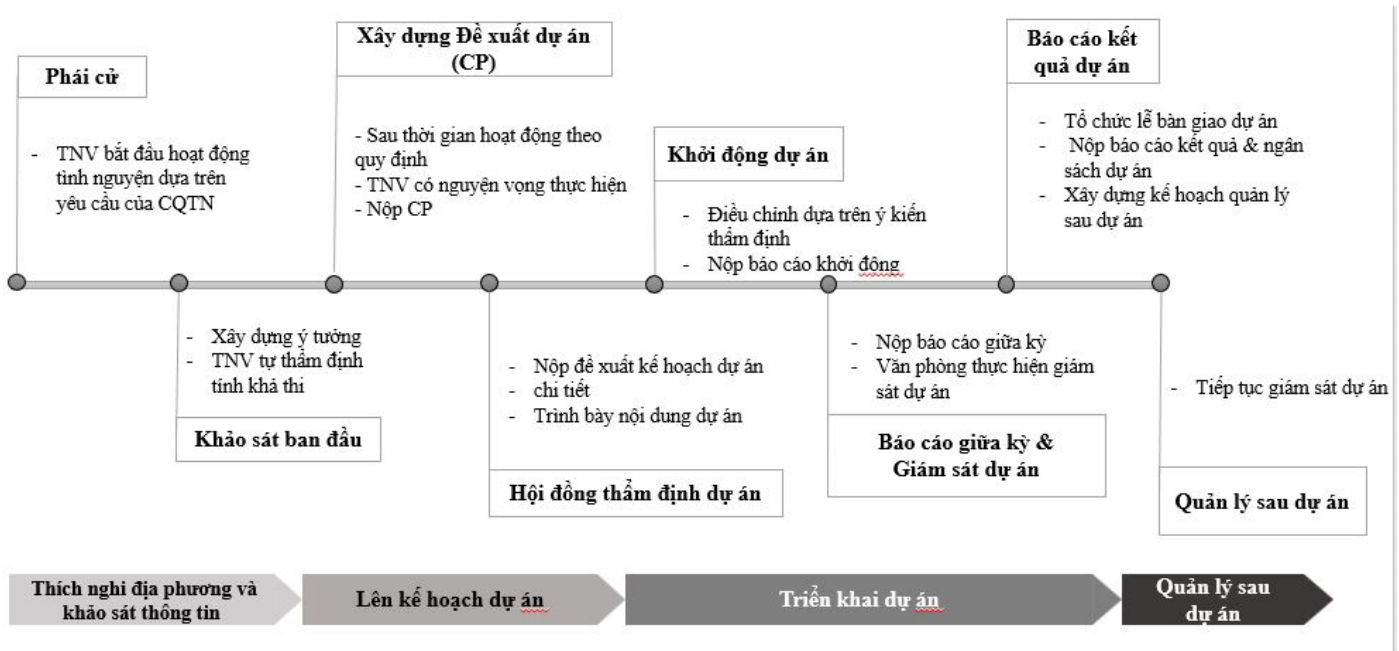
vai trò chủ thể chính thực hiện từ bước lập kế hoạch cho đến bước cuối cùng báo cáo hoàn thành dự án.

Ảnh 1: Mô hình hợp tác

Mô hình hợp tác



Ảnh 8: Quy trình triển khai dự án



- Thời gian triển khai: Sau khi phái cử 3 tháng ~ trước khi kết thúc nhiệm kỳ 1 tháng
- Có sự khác biệt tùy theo thời gian/ loại hình phái cử
- Ngân sách : tình nguyện viên thông thường \$ 20,000; tình nguyện viên dự án \$50,000
- Hạn mức trên đã bao gồm cả dự án nhỏ và hoạt động hợp tác
- Tiêu chuẩn đánh giá dự án của Hội đồng thẩm định

- Sự **hợp tác tích cực** của CƠ QUAN là cần thiết
- Đảm bảo tính hài hòa của các hợp phần dự án “ Phần cứng + nâng cao năng lực”
- Tránh nội dung dự án hỗ trợ thiết bị đơn thuần mà cần xây dựng dự án kết hợp hỗ trợ thiết bị và tăng cường năng lực nhằm nâng cao hiệu quả bền vững của dự án
- Khuyến khích dự án hướng tới đối tượng thụ hưởng là cơ quan tiếp nhận (đơn vị thụ hưởng nhất định)& cộng đồng
- Lưu ý:
 - Dự án nhỏ/ Hoạt động hợp tác **không phải là hoạt động bắt buộc** mà là “ **Nội dung được lựa chọn bởi tình nguyện viên**”, sự hợp tác đôi bên có ý nghĩa **quan trọng quyết định thành công của dự án**
 - Hỗ trợ đồ dùng, thiết bị cần thiết cho hoạt động của tình nguyện viên
Chi phí hỗ trợ hoạt động: hỗ trợ vật tư, thiết bị liên quan trực tiếp đến hoạt động của tình nguyện viên (hạn mức 1500\$/năm)

Các thông tin khác

1. Hội nghị Đánh giá thường niên của tình nguyện viên

- Là hoạt động thường niên được văn phòng tổ chức hàng năm, với mục đích: thắt chặt mối quan hệ giữa KOICA – tình nguyện viên và giữa các tình nguyện viên trong cùng lĩnh vực với nhau.
- Tạo cơ hội chia sẻ và lắng nghe những ý kiến của tình nguyện viên để hoàn thiện thêm qui trình quản lý, hoạt động của chương trình phái cử tình nguyện viên WFK KOICA
- Chia sẻ kinh nghiệm hoạt động tình nguyện giữa các tình nguyện viên với nhau
- Đánh giá lại những hoạt động của tình nguyện viên tại các cơ quan

2. Hội nghị thường niên dành cho đại diện các cơ quan

- Là hoạt động thường niên được KOICA tổ chức, mời đại biểu các cơ quan tham dự với mục đích:
- Thắt chặt mối quan hệ giữa các cơ quan với nhau, giữa KOICA và cơ quan
- Chia sẻ những hoạt động tiêu biểu giữa tình nguyện viên và cơ quan
- Lắng nghe những ý kiến đóng góp của cơ quan để hoàn thiện thêm chương trình phái cử tình nguyện viên WFK KOICA
- Giải đáp những thắc mắc của cơ quan

3. Đào tạo tập huấn an toàn dành cho tình nguyện viên

- Là hoạt động thường niên được KOICA tổ chức định kì 2 lần/ năm
- Đào tạo các kỹ năng ứng phó với các tình huống khẩn cấp, nguy hiểm dành cho tình nguyện viên đảm bảo an toàn tại địa phương

Phụ lục 1 : Phiếu yêu cầu phái cử tình nguyện viên (tiếng Anh)

* KOICA HQ yêu cầu phiếu yêu cầu phải được soạn thảo bằng Tiếng Anh.

Official Request for World Friends KOICA Volunteer

1. Summary of Request

Introduction of KOICA Volunteer
 KOICA Volunteer: Junior assist with educational or career experience in the field.

Name of country	Name of institution
Category	Public administration () Education () Technology, Environment and Energy () Agriculture/forestry/fisheries () Healthcare ()
Job title	(Korean Language) Educator (general)
Contact information of institution	Address
	Phone

2. Overview of Institution for Dispatch of KOICA Volunteer

1) Purpose of Institution establishment and major tasks

Purpose of Institution establishment : _____
 Major tasks : _____

2) Work days and hours of Institution : _____

3) Case of cooperation with an institution other than KOICA for the last two years from the date of survey

- Name of country (or multilateral organization) :
- Name of institution (or multilateral organization) :
- Number of dispatched volunteer :
- Main activities (Please write briefly) :

4) Benefits of ODA program/project

(※ Describe the name of donor country, executing institution, name/period of program/project)

5) Information on co-worker of KOICA Volunteer

- Name: _____, Position: _____
 Phone: _____, Email: _____

3. Activity Information of KOICA Volunteer

1) Form of dispatch : New(), Successor()

* Mark on "successor" if any KOICA volunteer has been dispatched in the same position over the last two years.

2) Expected activities after dispatch of KOICA Volunteer

Please describe exact details of activities, activity days, hours, target, number of participants

- Working day: Monday () Tuesday () Wednesday () Thursday () Friday () Saturday () Sunday ()
- Target hours: _____hour/day and _____hour/week
- Target beneficiary: _____/Number of beneficiaries: _____
- Purpose of request of KOICA volunteer: _____

• Tasks that the volunteer will carry out: _____

• The goals intended to be achieved through the activities of volunteer: _____

3) Language

- Language required for official activities: _____
- Language required in daily life: _____

4) Availability of office and office supplies (Please be specific, e.g. computer, printer, telephone, etc.)

Office space () desk/chair () computer () printer () telephone ()
 Other available supplies ()

4. Required qualification for KOICA Volunteer

1) Sex : M(), F(), Any() / Choose one

2) Education : Meister or specialized high school(), Associate of Arts(), Bachelor(), Master(), any() *Please Choose only one option that represent the minimum requirement for the volunteer's activities.

3) Work experience:

Not necessary() Over 6 Month() 1 years() 2 years() 5 years() 10 years()

*Please choose only one option that represent the minimum requirement for the volunteer's activities.

5. Local and living information

Location on the map:

**Please mark the google map for if possible.*

Local population	()	Distance from the capital	km
Size of city	Metropolis () Medium-sized city () Town ()	Means of transportation to the capital	Airplane () Automobile () Train () Bus ()
Living expenses/month	US\$	Travel time to the capital	() hr () min
		Housing expenses/month	US\$
Housing	Provided by Institution ()	Dormitory () House () Apartment ()	Official residence () Other ()
	Not Provided ()		
Electricity	110V () 220V () Both ()	Frequency of blackout () Duration of blackout ()	Heater available () Air-conditioning available ()
Safety conditions	Very safe () Safe () Dangerous () Very dangerous ()	Medical facilities	General hospital () Hospital () Health center () N/A ()
Vaccination requirements			
Other useful information	additional information, e.g. supplies, materials to prepare before departure		

I hereby submit the official request form to World Friends KOICA Volunteer

(Name) : _____
 (Position) : _____
 (Institution Name) : _____
 (Date) : DD/MM/YYYY
 (Signature) : _____

End of document

Phụ lục 2 : Các lĩnh vực phái cử và miêu tả công việc của tình nguyện viên (49 lĩnh vực)

NO	Lĩnh vực	Tên ngành	Mô tả
1	Hành chính công	Hành chính tổng hợp (Public Administration – General)	<p>Hỗ trợ xây dựng chính sách và quản lý hành chính công của cơ quan, đào tạo nghiệp vụ hành chính và tăng cường năng lực</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hỗ trợ các công việc hành chính - Thiết lập mạng lưới hành chính liên vùng - Hỗ trợ xây dựng chính sách hành chính công - Giáo dục hành chính - Hỗ trợ vận hành chương trình để tăng cường năng lực của cơ quan - Hỗ trợ hoạt động của các nhóm tình nguyện địa phương - Tham vấn giữa các cơ quan và công tác chuẩn bị tài liệu
2	Hành chính công	Báo chí/Phát thanh (Journalism/ Broadcasting)	<p>Đào tạo năng lực để nghiên cứu về các phương tiện thông tin đại chúng như báo chí, phát thanh truyền hình, truyền thông video, thông tin và truyền thông và phát triển văn hóa truyền thông.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giảng dạy và tăng cường năng lực liên quan đến kỹ thuật phát triển nội dung phát thanh truyền hình Hàn Quốc - Giáo dục liên quan đến ngôn luận và đạo đức truyền thông - Hiệu chỉnh tin tức và các bài báo - Hoạt động liên quan đến quảng cáo
3	Hành chính công	Truyền thông kỹ thuật số (Digital media)	<p>Đào tạo sản xuất video, sản xuất và biên tập video, kỹ thuật quay, biên tập nội dung phát sóng</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sản xuất video và đào tạo cho nhân viên cơ quan - Đào tạo chuyên môn máy quay TV - Giảng dạy về kỹ năng biên tập và quay phim cơ bản - Quản lý câu lạc bộ truyền thông

<p>4</p>	<p>Hành chính công</p>	<p>Phát triển quốc tế (International Development)</p>	<p>Nghiên cứu phát triển quốc tế, hỗ trợ xây dựng chính sách phát triển, các hoạt động hợp tác phát triển quốc tế trong các lĩnh vực liên quan</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Được cử tới các văn phòng khu vực INGO, các cơ quan chính phủ và các đơn vị cấp thôn và khu vực và hợp tác phát triển toàn diện như nghiên cứu phát triển quốc tế, hỗ trợ xây dựng chính sách phát triển, phân tích chính sách, v.v. - Hoạt động hợp tác phát triển quốc tế với các tổ chức quốc tế - Phát triển vùng bao gồm tổng hợp các lĩnh vực xã hội như giáo dục, y tế, vệ sinh, nhân quyền, phụ nữ, CNTT-TT, năng lượng, môi trường, v.v.
<p>5</p>	<p>Hành chính công</p>	<p>Du lịch (Tourism)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyển giao Kỹ thuật liên quan như xây dựng chiến lược marketing, phát triển thương hiệu, thiết kế, kinh doanh.. hỗ trợ cho ngành du lịch</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hướng dẫn xây dựng kế hoạch phát triển sản phẩm du lịch theo từng văn hóa, hoàn cảnh và chủ đề - Chia sẻ kinh nghiệm về quản lý vận hành dịch vụ du lịch để tăng thu nhập tại các vùng du lịch. - Lên phương án xây dựng tài liệu quảng bá và góp phần quảng bá về địa phương
<p>6</p>	<p>Hành chính công</p>	<p>Phúc lợi xã hội (Social Welfare)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyển giao Kỹ thuật liên quan đến phúc lợi xã hội như phát triển và vận hành chương trình phúc lợi xã hội theo từng đối tượng và từng mục đích.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chia sẻ thông tin về ví dụ điển hình của các dự án phúc lợi XH và xây dựng phương án áp dụng thực tế - Nghiên cứu phương án và phát triển chương trình cải thiện môi trường giáo dục trẻ em có hoàn cảnh khó khăn - Tư vấn và hướng dẫn cho từng đối tượng hưởng phúc lợi xã hội, chẳng hạn như người dân tại địa phương

7	Giáo dục	<p>Giáo dục cơ bản (Education – General)</p>	<p>Giảng dạy kiến thức về địa lý, địa lý thế giới, địa hình, khí hậu, bản đồ, địa lý môi trường, địa lý đô thị, v.v.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động] - Giảng dạy về địa lý cho học sinh và giáo viên</p>
8	Giáo dục	<p>Giáo dục khoa học (Science education)</p>	<p>Hướng dẫn Lý thuyết, thực hành, phương pháp ứng dụng khoa học như vật lý, hóa học, sinh học, khoa học trái đất</p> <p>[Ví dụ về hoạt động] - Xây dựng sổ tay hướng dẫn để vận hành câu lạc bộ thực hành khoa học - Giảng dạy lý thuyết vật lý, hóa học, sinh học, hướng dẫn phương pháp tiến hành đánh giá và nghiên cứu. - Lên kế hoạch và tiến hành hội thảo liên quan VD như phương pháp sử dụng dụng cụ khoa học</p>
9	Giáo dục	<p>Giáo dục mỹ thuật (Art Education)</p>	<p>Hướng dẫn lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng trong mỹ thuật như hội họa, điêu khắc, sản xuất in ấn, thiết kế, v.v.</p> <p>[ví dụ hoạt động] - Thực hiện giảng dạy, phát triển giáo trình liên quan đến Mỹ thuật như vẽ, gấp giấy, v.v. - Hướng dẫn chế tác sản phẩm thủ công nghệ bằng cách sử dụng những vật dụng của địa phương - Hỗ trợ giảng dạy chế tác thủ công mỹ nghệ để tạo ra nguồn thu nhập</p>
10	Giáo dục	<p>Làm đẹp (Beauty treatment education)</p>	<p>Hướng dẫn lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng trong làm đẹp như tóc, móng, da, v.v.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động] - Giảng dạy về quản lý vệ sinh, quản lý thiết bị sử dụng trong làm đẹp - Hướng dẫn thực hành cắt tóc, uốn, duỗi - Phát triển các tài liệu giảng dạy về nghệ thuật làm móng, chăm sóc tóc và chăm sóc da - Lập kế hoạch, tổ chức và đánh giá hội nghị nghệ làm đẹp</p>

<p>11</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Thủ thư (Librarian)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyển giao Kỹ thuật liên quan đến thủ thư như quản lý vận hành và tài liệu lưu trữ tại thư viện, hướng dẫn phương pháp đọc và tìm kiếm trên hệ thống thông tin hóa.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Quản lý tài liệu truyền thông đa phương tiện và sách hỗ trợ phát triển dự án thư viện điện tử - Xây dựng và chuyển giao phương án phân loại tài liệu theo chủ đề - Hướng dẫn đọc và lên kế hoạch cho câu lạc bộ đọc sách
<p>12</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Toán học (Mathematics education)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến số học như số & phép toán, hình học, phép đo, xác suất & thống kê, ký tự, hàm số</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lên kế hoạch, đào tạo và quản lý các lớp chuẩn bị cho các cuộc thi toán học như Olympic Toán học Quốc tế - Nghiên cứu chiến lược và thực hiện các dự án vì sự phát triển của ngành toán học của Sở Giáo dục, Sở KH-CN - Trực tiếp giảng dạy về toán học theo từng cấp độ và đánh giá giảng dạy
<p>13</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Nấu ăn (Cooking)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến nấu ăn cơ bản như món Hàn, món Trung, món Nhật, món Tây,...</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lựa chọn nguyên liệu thực phẩm, thiết bị và dụng cụ nấu ăn, quản lý vệ sinh và hướng dẫn cách sử dụng - Xây dựng sách giáo khoa cho sinh viên tự học và phổ biến kỹ năng nấu ăn - Lập kế hoạch, tổ chức và đánh giá cuộc thi nấu ăn

<p>14</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Giáo dục mầm non (Early Childhood Education)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến giáo dục cần thiết cho trẻ em độ tuổi trước khi đến trường (1~6 tuổi)</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lập kế hoạch và tổ chức các cuộc thi âm nhạc và nấu ăn nhằm nâng cao ý thức tham gia của trẻ - Lập kế hoạch và tổ chức các cuộc thảo luận, trò chơi và hoạt động thể chất để nâng cao ý thức cộng đồng của trẻ - Trao đổi (gửi thư) và hướng dẫn cha mẹ để cha mẹ có thể hợp tác theo dõi sự phát triển của trẻ nhỏ - Các công việc hành chính như quản lý điểm danh, chuẩn bị cho lễ nhập học và lễ tốt nghiệp - Tư vấn cho phụ huynh về sinh hoạt, khả năng học tập, tính cách của trẻ mầm non
<p>15</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Âm nhạc (Music Education)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến âm nhạc như piano, violin, ca hát</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thành lập và vận hành các câu lạc bộ và các nhóm tham gia cuộc thi liên quan đến âm nhạc - Chuẩn bị các hướng dẫn thực hiện và phát triển tài liệu học cho các khóa học âm nhạc - Giảng dạy nhạc cụ và đánh giá tiến trình
<p>16</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Kỹ thuật làm bánh (Confectionery and bakery)</p>	<p>Giảng dạy khái niệm cơ bản, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến làm bánh, trộn nguyên liệu làm bánh, nhào bột, chế biến, trang trí, đóng gói trong kỹ thuật làm bánh</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Đào tạo về lựa chọn, quản lý vệ sinh và sử dụng nguyên liệu thực phẩm, thiết bị và dụng cụ nấu ăn - Xây dựng giáo trình cho sinh viên tự học và phổ biến các kỹ năng làm bánh - Lập kế hoạch, tổ chức và đánh giá các cuộc thi làm bánh

<p>17</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Phát triển thanh thiếu niên (Youth Development)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến phát triển thanh thiếu niên Các hoạt động rèn luyện ý thức, các hoạt động giao lưu văn hóa, các hoạt động trải nghiệm thiên nhiên giúp ích cho sự phát triển và phát triển về tinh thần và sức khỏe của thanh thiếu niên</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Xây dựng kế hoạch và quản lý đào tạo kỹ năng xã hội để Trau dồi ý thức cộng đồng thông qua các hoạt động tình nguyện - Phát triển các tài liệu và chương trình giảng dạy để truyền bá văn hóa vui chơi lành mạnh trong giới trẻ - Lập kế hoạch và hoạt động của các câu lạc bộ tư vấn nghề nghiệp và hỗ trợ tư vấn cho thanh niên
<p>18</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Giáo dục thể chất (Cơ bản) (Physical education (general))</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến giáo dục thể chất cơ bản như điền kinh, trò chơi bóng, thể dục dụng cụ</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lập kế hoạch và vận hành các câu lạc bộ, quản lý các đội tuyển tham dự vào cuộc thi liên quan đến thể thao của từng bộ môn - Tổ chức, lập kế hoạch, vận hành và đánh giá ban quản lý đại hội thể thao hàng năm - Tiến hành đào tạo bồi dưỡng như lịch sử thể thao, quản lý an toàn
<p>19</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Giáo dục thể chất (Taewondo) (Physical Education (Taekwondo))</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến Taewondo như quy tắc thi đấu, bài quyền, động tác cơ bản, thi đấu.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Huấn luyện và giảng dạy phương pháp ứng dụng Taekwondo cho học sinh và nhân viên bảo vệ an ninh quốc gia - Phát triển các tài liệu giảng dạy để đào tạo các huấn luyện viên taekwondo bản địa - Lập kế hoạch và tổ chức các cuộc thi đấu để nâng cao năng lực và đánh giá chuyên môn Taekwondo

20	Giáo dục	<p>Giáo dục tiểu học (Primary education)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng của lĩnh vực giáo dục cơ bản với đối tượng là học sinh tiểu học như toán học, khoa học, âm nhạc, xã hội, giáo dục thể chất, đạo đức, ngôn ngữ</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Phòng chống bạo lực và an toàn, giáo dục giới tính, hướng dẫn về thói quen sinh hoạt cơ bản, bữa ăn ở trường và đi học - Chuẩn bị tài liệu học tập, phương thức giảng dạy và giáo trình để thiết lập và vận hành kế hoạch học tập - Kiểm tra bài tập, ra đề và kiểm tra để đánh giá học tập - Quản lý ghi chép sinh hoạt, nhập học, tình trạng lên lớp, những công việc hành chính và chuẩn bị sổ liên lạc với gia đình - Tham gia vào việc tổ chức và vận hành chương trình giảng dạy của trường, tham dự các cuộc họp của khoa, v.v.
21	Giáo dục	<p>Giáo dục máy tính (Cơ bản) (Computer education (general))</p>	<p>Giảng dạy về lý thuyết, thực hành, phương pháp ứng dụng và phương pháp áp dụng các chương trình liên quan đến máy tính như phần cứng, phần mềm, tài liệu giảng dạy và học tập (courseware), Internet</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]- Vận hành máy chủ trung tâm và quản lý bảo mật máy tính của cơ quan- Xây dựng giáo trình giảng dạy, đào tạo về sửa chữa phần mềm máy tính - Triển khai và vận hành lớp đào tạo hướng nghiệp, đào tạo chương trình tự động hóa văn phòng</p>
22	Giáo dục	<p>Giáo dục máy tính (Nâng cao) (Computer Education (advanced))</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và các phương pháp ứng dụng liên quan đến các lĩnh vực cụ thể, phương pháp ứng dụng các chương trình thông qua máy tính</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hướng dẫn cách sử dụng các chương trình như lập trình, mã hóa và thiết kế - Hướng dẫn phương pháp ứng dụng chương trình máy tính và vận hành dựa trên thực hành
23	Giáo dục	<p>Giáo dục đặc biệt (Special Education)</p>	<p>Giảng dạy về lý thuyết, thực hành, phương pháp ứng dụng lĩnh vực giáo dục đặc biệt để giúp khắc phục những trở ngại một cách hiệu</p>

			<p>quả cho người khuyết tật về thể chất và tinh thần và giúp họ hòa nhập với cộng đồng.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hướng dẫn người khiếm thị cách sử dụng bảng và bút chữ nổi,... và cách thích nghi với cuộc sống hàng ngày - Hướng dẫn người khiếm thính giao tiếp bằng ngôn ngữ ký hiệu và khẩu hình miệng để truyền tải ý nghĩ - Nâng cao khả năng học tập bằng cách áp dụng các phương pháp giảng dạy đặc biệt cho học sinh chậm phát triển trí tuệ - Hướng dẫn điều chỉnh, sắp xếp và sử dụng các thiết bị trợ giúp liên quan đến khuyết tật vận động
<p>24</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Giáo dục tiếng Hàn (Cơ bản) (Korean Language Education (general))</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến giảng dạy tiếng Hàn như nghe, nói, đọc, viết, hội thoại, ngữ pháp tiếng Hàn</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Xây dựng và áp dụng phương án đánh giá hiệu quả hoạt động của lớp học tiếng Hàn - Xây dựng, phát triển sách giáo khoa về văn hóa, địa lý, lịch sử và xã hội Hàn Quốc để dùng làm tài liệu giáo dục - Giảng dạy và đánh giá các kỹ năng đọc hiểu, đối thoại và nói tiếng Hàn theo trình độ sơ cấp, trung cấp và cao cấp
<p>25</p>	<p>Giáo dục</p>	<p>Giáo dục tiếng Hàn (EPS-TOPIK) (Korean Language Education (EPS-TOPIK))</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến giảng dạy tiếng Hàn như nghe, nói, đọc, viết, hội thoại, ngữ pháp tiếng Hàn và chuẩn bị cho bài kiểm tra năng lực tiếng Hàn (EPS-TOPIK)</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giảng dạy và ôn luyện để chuẩn bị cho Bài kiểm tra năng lực tiếng Hàn của hệ thống giấy phép lao động (EPS-TOPIK) - Giảng dạy lý thuyết và thực hành ứng dụng tiếng Hàn tại các cơ quan chính phủ, trường cấp 2, cấp 3 và đại học tại các quốc gia áp dụng Hệ thống cấp phép việc làm

26	Giáo dục	<p>Giáo dục tiếng Hàn (Nâng cao) (Korean Language Education (advanced))</p>	<p>Đào tạo luyện thi năng lực tiếng Hàn (TOPIK). Giảng dạy lý thuyết, thực hành và phương pháp ứng dụng liên quan đến giảng dạy tiếng Hàn như nghe, nói, đọc, viết, hội thoại, ngữ pháp tiếng Hàn tại các trường đại học công nhận tín chỉ</p> <p>[Ví dụ hoạt động] - Giảng dạy và ôn luyện chuẩn bị cho Kỳ thi năng lực tiếng Hàn (TOPIK) - Giảng dạy lý thuyết và thực hành ứng dụng tiếng Hàn tại các trường đại học công nhận tín chỉ, v.v.</p>
27	Năng lượng công nghiệp	<p>Năng lượng công nghiệp tổng hợp (Technology, Environment and Energy – General)</p>	<p>Chuyên giao kiến thức, kỹ thuật tiên tiến, giảng dạy thực hành liên quan đến ngành năng lượng công nghiệp</p> <p>[Ví dụ hoạt động] - Lập kế hoạch và thực hiện các công việc liên quan đến năng lượng công nghiệp</p>
28	Năng lượng công nghiệp	<p>Xây dựng (Architecture)</p>	<p>Chia sẻ kinh nghiệm về Lý thuyết, thực hành, chuyên giao kỹ thuật liên quan đến ngành xây dựng như lên kế hoạch, thiết kế, thi công, nghiên cứu kỹ thuật</p> <p>[Ví dụ về hoạt động] - Lập kế hoạch và thực hiện công việc kiểm tra tình trạng, tháo dỡ và khôi phục tình trạng tòa nhà - Đào tạo về lựa chọn và quản lý vật liệu xây dựng cần thiết trong thi công - Đào tạo về lập bản vẽ quy hoạch, quy mô, công năng, bố trí đối với công trình</p>
29	Năng lượng công nghiệp	<p>Cơ khí (Machine)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyên giao Kỹ thuật liên quan đến ngành cơ khí như thiết kế, ước tính, thi công, sửa chữa, giám sát cơ khí</p> <p>[Ví dụ về hoạt động] - Chế tác và sửa chữa thiết bị xây dựng, TV, radio - Hướng dẫn viết luận văn liên quan đến Cơ học vật liệu, Cơ nhiệt động lực học, Cơ học chất lỏng - Xây dựng sổ tay hướng dẫn và giáo trình đào tạo máy điện và thiết bị công nghiệp</p>

<p>30</p>	<p>Năng lượng công nghiệp</p>	<p>May mặc (Textile / Clothing)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyển giao Kỹ thuật liên quan đến ngành may mặc như may cơ bản, cắt, nhuộm, thiết kế thời trang, v.v.</p> <p>[ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Xây dựng giáo trình và hướng dẫn về gia công , dệt may, may mặc - Giảng dạy thiết kế trang phục và vận hành lớp phụ trách - Phát triển sản phẩm có giá trị cao sử dụng nguyên liệu dệt may, may mặc
<p>31</p>	<p>Năng lượng công nghiệp</p>	<p>Hàn (Welding)</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và chuyển giao công nghệ kỹ thuật liên quan đến ngành hàn như các công nghệ kỹ thuật cần thiết để nấu chảy, cắt và nối các vật liệu kim loại sử dụng khí, điện, oxy, v.v.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giảng dạy cách sử dụng thiết bị hàn liên quan đến đóng tàu, máy móc và ô tô - Đào tạo nghề và đào tạo kỹ thuật cho sinh viên địa phương và thợ hàn - Xây dựng tài liệu giảng dạy thực hành về hàn sử dụng khí, điện và oxy
<p>32</p>	<p>Năng lượng công nghiệp</p>	<p>Ô tô (Automobile)</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và chuyển giao công nghệ ô tô như thiết kế, chế tạo, kiểm tra, sửa chữa, bảo dưỡng ô tô.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hướng dẫn cách sử dụng thiết bị bảo dưỡng để sửa chữa các bộ phận như động cơ - Hướng dẫn kiểm tra để phòng ngừa tai nạn, chẳng hạn như dầu máy, dầu mát, trạng thái sạch và áp suất thủy lực - Đào tạo nghề thiết kế và bảo dưỡng ô tô và phát triển tài liệu giảng dạy

<p>33</p>	<p>Năng lượng công nghiệp</p>	<p>Điện (Electricity/electric power)</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và chuyển giao công nghệ kỹ thuật liên quan đến điện như Sản xuất, lắp đặt, kiểm tra, sửa chữa và bảo trì các thiết bị khác nhau cần thiết để sản xuất và sử dụng điện</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Đào tạo về PLC, thi công nguồn điện như lắp đặt dây và cáp, đấu dây nguồn - Chuyển giao công nghệ kỹ thuật cần thiết để vận hành nhà máy điện - Hướng dẫn an toàn điện và những lưu ý khi sử dụng điện và nguồn điện
<p>34</p>	<p>Năng lượng công nghiệp</p>	<p>Điện tử (Electronic)</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và chuyển giao công nghệ kỹ thuật về thiết kế, sản xuất, kiểm tra, sửa chữa và bảo trì các sản phẩm, bộ phận và chương trình điện tử,...</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hướng dẫn giáo viên thực hành về thiết kế sơ đồ mạch vô tuyến - Đào tạo lý thuyết về cơ chế của các sản phẩm điện tử,... - Tiến hành các lớp thực hành kỹ thuật điện tử và biên soạn sách giáo khoa - Giảng dạy về công nghệ sửa chữa điện tử, cải thiện môi trường đào tạo trong phòng thực hành sửa chữa điện tử
<p>35</p>	<p>Năng lượng công nghiệp</p>	<p>Khí hậu/Môi trường (Climate/Environment)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và chuyển giao kỹ thuật liên quan đến lĩnh vực môi trường như đo lường, chuẩn đoán và quản lý các điều kiện của đất, mạch nước, đại dương và không khí để giảm ô nhiễm, cải thiện và bảo tồn môi trường.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giám sát các công nghệ / hệ thống xử lý và tái chế chất thải và phát triển các giải pháp thay thế - Tham gia đánh giá và chuẩn bị ứng phó với rủi ro thiên tai do biến đổi khí hậu, v.v. - Nghiên cứu, quản lý phòng thí nghiệm, hỗ trợ dự án về môi trường, sức khỏe, chất lượng nước, v.v.

<p>36</p>	<p>Nông lâm thủy sản</p>	<p>Nông lâm thủy sản (Tổng hợp) (Agriculture, Forestry and Fisheries – General)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành và chuyển giao kỹ thuật liên quan đến nông lâm ngư nghiệp</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tư vấn về bảo quản thủy sản, chuyển giao công nghệ phân phối, tiên phong mở đường xuất khẩu - Nghiên cứu các loài cá nước ngọt, cá biển có thể nuôi và phát triển tài liệu nuôi trồng các giống thủy-hải sản mới - Giáo dục và đào tạo công nghệ nuôi trồng thủy-hải sản bao quát như quản lý chất lượng nước, quản lý thức ăn và chăm sóc dịch bệnh
<p>37</p>	<p>Nông lâm thủy sản</p>	<p>Thủy-hải sản (Fisheries)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyển giao Kỹ thuật liên quan đến ngành thủy-hải sản như Quản lý chất lượng nước nuôi trồng thủy sản, phát triển thức ăn, phát triển giống thủy sản, bảo quản, phân phối, phát triển sản phẩm nuôi trồng thủy sản</p> <p>[ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tư vấn về bảo quản thủy sản, chuyển giao công nghệ phân phối và phát triển tuyến đường xuất khẩu. - Phát triển các giáo trình tài liệu về nuôi trồng thủy sản liên quan đến nghiên cứu các loài cá biển và nước ngọt có khả năng nuôi trồng thủy sản và phát triển các giống mới - Giáo dục và đào tạo về công nghệ quản lý nuôi trồng thủy sản toàn diện bao gồm quản lý chất lượng nước, quản lý thức ăn và quản lý dịch bệnh
<p>38</p>	<p>Nông lâm thủy sản</p>	<p>Công nghệ thực phẩm (Food processing)</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và chuyển giao công nghệ kỹ thuật liên quan đến chế biến thực phẩm để cải thiện chất dinh dưỡng, bảo quản, mùi vị và hình dạng của thực phẩm nông nghiệp, vật nuôi và thủy sản thông qua chế biến thực phẩm.</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Phát triển giáo trình đào tạo về phát triển sản phẩm mới thông qua việc chế biến thực phẩm đặc sản địa phương - Đào tạo và hướng dẫn thử nghiệm kết hợp thực phẩm để nâng cao giá trị dinh dưỡng - Khảo sát về tình trạng chế biến thực phẩm

			<p>của địa phương và nghiên cứu phương pháp cải thiện</p>
39	Nông lâm thủy sản	<p>Chăn nuôi (Stockbreeding)</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và chuyển giao công nghệ kỹ thuật về lĩnh vực chăn nuôi như chăn nuôi và nâng cao chất lượng các sản phẩm chăn nuôi như sữa, thịt, trứng</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thụ tinh nhân tạo để nâng cao chất lượng sản phẩm chăn nuôi và quản lý số lượng cá thể - Thức ăn chăn nuôi và quản lý vệ sinh vật nuôi như gia súc, lợn, gà và cừu - Quản lý sản xuất, bảo quản và phân phối trứng và các sản phẩm từ sữa
40	Nông lâm thủy sản	<p>Nông nghiệp (Agriculture)</p>	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chia sẻ kinh nghiệm liên quan đến ngành nông nghiệp cơ bản như cải thiện môi trường, phát triển dự án và nghiên cứu để phát triển các lĩnh vực của ngành nông nghiệp và nâng cao thu nhập - phúc lợi của nông dân trong từng lĩnh vực của nông nghiệp</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Phối hợp với cán bộ hướng dẫn nông nghiệp nghiên cứu phương án cải thiện cuộc sống của nông dân - Thực hiện dự án xây dựng cơ sở hạ tầng để nâng cao năng suất nông nghiệp - Chuyển giao kỹ thuật như quản lý giống, đất đai, gia súc, thức ăn chăn nuôi
41	Nông lâm thủy sản	<p>Phát triển cộng đồng (Community development)</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và chia sẻ kinh nghiệm về lĩnh vực phát triển cộng đồng như Lập kế hoạch chương trình tăng thu nhập để cải thiện mức sống của người dân địa phương, đào tạo cho người dân địa phương theo từng đối tượng (tuổi, giới tính, thu nhập, v.v.) và lĩnh vực (khu vực nông thôn, thông tin và truyền thông, v.v.)</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Xem xét khả năng áp dụng và triển khai mô hình phong trào nông thôn mới của Hàn Quốc - Tham gia vào dự án dữ liệu hóa tình trạng nguồn nhân lực để xây dựng kế hoạch phát triển cộng đồng địa phương - Ký kết thỏa thuận giữa các cơ sở giáo dục và

			cộng đồng địa phương để tăng thu nhập thông qua phát triển năng lực
42	Y tế	Y tá (Nursing)	<p>Tiếp nhận và quản lý bệnh nhân, quản lý thuốc, hỗ trợ trong điều trị và phẫu thuật, quản lý hành chính bệnh viện,....</p> <p>Chia sẻ kinh nghiệm về Thực hành và lý thuyết liên quan đến điều dưỡng</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thực hiện công việc của y tá và khoa bệnh như quản lý thuốc, hỗ trợ phẫu thuật, quản lý bệnh nhân, v.v. - Chuyển giao phương pháp tiếp nhận, điều trị và quản lý bệnh nhân nội trú cho y tá của BV
43	Y tế	Vật lý trị liệu (Physical therapy)	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyển giao Kỹ thuật liên quan đến Vật lý trị liệu như Liệu pháp nhiệt, điện, ánh sáng, nước, cơ học và liệu pháp dụng cụ [Ví dụ về hoạt động]- Vật lý trị liệu và phục hồi chức năng cho người khuyết tật bằng các thiết bị vật lý trị liệu- Hướng dẫn cách sử dụng và quản lý các thiết bị vật lý trị liệu và thuốc</p>
44	Y tế	X-Quang (Radiation)	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyển giao Kỹ thuật liên quan đến sử dụng tia X-Quang trong ngành y tế để kiểm tra sức khỏe chuyên sâu</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chuyển giao công nghệ lành nghề để sử dụng thiết bị và dụng cụ y tế chụp X quang - Chụp X-quang, siêu âm, chụp cộng hưởng từ, chụp cắt lớp vi tính - Triển khai các hoạt động cải thiện điều kiện khám sức khỏe liên quan đến chụp X quang trong bệnh viện
45	Y tế	Y tế cơ bản (Healthcare – General)	<p>Giảng dạy lý thuyết, thực hành, chuyển giao Kỹ thuật liên quan đến y tế cơ bản như Phòng chống và quản lý các bệnh truyền nhiễm, nâng cao sức khỏe cộng đồng, v.v.</p>

			<p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tăng cường nhân lực hoạt động trong lĩnh vực xây dựng chính sách y tế, xây dựng các chiến lược trung và dài hạn, giám sát và đánh giá... - Thiết lập và đào tạo hệ thống dịch vụ y tế sức khỏe bà mẹ và trẻ em - Hướng dẫn người dân về vệ sinh y tế cộng đồng và nước sạch - Nâng cao hiệu quả giáo dục sức khỏe và vệ sinh cộng đồng thông qua quản lý nhân lực và cơ sở TTYT
46	Y tế	Quản lý dinh dưỡng (Nutrition Management)	<p>Đào tạo về dinh dưỡng học bao gồm phân tích thực phẩm, dinh dưỡng lâm sàng, đào tạo dinh dưỡng cơ bản, đào tạo kỹ năng xây dựng chế độ dinh dưỡng, giáo dục liên quan đến dinh dưỡng</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nghiên cứu thực phẩm và dinh dưỡng, nghiên cứu về chế độ ăn uống tùy chỉnh cho học sinh hoặc bệnh nhân - Giảng dạy về phương thức tạo một chế độ ăn giàu dinh dưỡng cần thiết cho sự phát triển - Nghiên cứu, phân tích tình trạng dinh dưỡng của trẻ em - Nghiên cứu về cách giảm số dân suy dinh dưỡng thông qua các chương trình tăng cường và bổ sung dinh dưỡng - Giảng dạy cho sinh viên và nhân viên ngành dinh dưỡng học
47	Y tế	Hồi phục chức năng (Occupational Therapy)	<p>Giảng dạy phương pháp điều trị ứng dụng phục hồi chức năng cho bệnh nhân gặp khó khăn trong vận động, nhận thức và về chức năng thể chất do bệnh tật, triệu chứng gây nên làm ảnh hưởng đến cuộc sống hàng ngày</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Huấn luyện phát triển khả năng vận động cảm giác cho trẻ khuyết tật; Huấn luyện thích nghi xã hội và sinh hoạt thường ngày - Hỗ trợ các hoạt động nâng cao nhận thức, các hoạt động của xương khớp cho bệnh nhân bị thương tổn về cơ xương khớp và hệ thần kinh

<p>48</p>	<p>Y tế</p>	<p>Vệ sinh răng miệng (Dental Hygiene)</p>	<p>Quản lý sức khỏe răng miệng để ngăn ngừa sâu răng, đào tạo sức khỏe răng miệng trong bệnh viện và trường học, khử trùng dụng cụ và thiết bị nha khoa</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hướng dẫn về nâng cao vệ sinh răng miệng cho bệnh nhân, đào tạo về vệ sinh răng miệng tại các trung tâm y tế - Chuyển giao kỹ thuật vệ sinh răng miệng cho nhân viên bệnh viện - Giảng dạy thực hành và lý thuyết liên quan đến vệ sinh răng miệng
<p>49</p>	<p>Y tế</p>	<p>Bệnh lý lâm sàng (Clinical pathology)</p>	<p>Giảng dạy thực hành, lý thuyết và chuyển giao công nghệ kỹ thuật để xét nghiệm máu, tổ chức cơ thể và bài tiết để chẩn đoán các tình trạng sinh lý bệnh</p> <p>[Ví dụ về hoạt động]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Quản lý máu trong ngân hàng máu, quản lý phòng thí nghiệm và cải thiện môi trường, tham gia trại hiến máu, đào tạo nhân viên - Giảng dạy kiến thức về phương pháp phân tích bệnh, Giảng dạy và hướng dẫn nghiên cứu, thực hành cho nghiên cứu sinh - Chuyển giao Kỹ thuật và xây dựng hệ thống vận hành phòng nghiên cứu bệnh lý lâm sàng - Phát triển phương pháp nghiên cứu và chẩn đoán bệnh nhân lao và người có nguy cơ mắc bệnh lao

LIÊN HỆ:

VĂN PHÒNG KOICA VIỆT NAM

Địa chỉ : Tầng 18, tòa nhà KeangnamHa Noi Landmark 72
Đường Phạm Hùng, Mễ Trì, Nam Từ Liêm, Hà Nội

Tel : 04-3831-6911

Fax : 04-3831-6912

Các hoạt động của tình nguyện viên



Hội nghị các cơ quan tiếp nhận TNV KOICA tổ chức thường niên



Hoạt động tập huấn an toàn cho TNV



Hoạt động của TNV dự án tại Thái Nguyên



Hoạt động giao lưu văn hóa Hàn – Việt do TNV KOICA tổ chức tại Huế



Lớp học Taekwondo của TNV So Ji Hwan tại Huế



Lớp học tiếng Hàn được đầu tư các trang thiết bị hiện đại tại trường Cao đẳng kỹ thuật công nghiệp Việt Nam – Hàn Quốc, Nghệ An được thực hiện theo khuôn khổ dự án nhỏ của TNV Noh Jeong Soon



Chuyên gia KOICA tổ chức chương trình đào tạo quản lý điều hành cấp cao tại trường Đại học Kinh tế Quốc dân, Hà Nội

TNV Lee Chang Su khai giảng lớp học tiếng Hàn dành cho cán bộ công, viên chức tỉnh Tiền Giang



Tiết học mầm non của TNV Yu Ji Hye tại trường mầm non Nam Hải



TNV Jang Tae Young trao học bổng KOVA cho học sinh nghèo vượt khó tại trường ĐH Vinh



KOICA tổ chức cuộc thi nói tiếng Hàn tại Phú Thọ



Lớp học tiếng Hàn của TNV Jang Mi Suk tại Trung tâm lao động ngoài nước